

Risalah Al Qubba

Al Qur'an Untuk Belajar Bahasa Arab

JUZ 03

Norma Arbia

Penerbit: Amanah Media

KATA PENGANTAR

Alhamdulillahillobbil ‘alamiin, segala puji bagi Allah subhanahu wata’aalaa yang telah melimpahkan nikmat kesehatan, kesempatan, ilmu, pemahaman dan petunjuk. Sholawat dan salam semoga senantiasa dilimpahkan bagi Nabi Muhammad SAW, keluarga, sahabat dan semua pengikutnya sampai akhir zaman.

Penyusun bersyukur bahwa dengan izin Allah SWT akhirnya penyusun dapat mempersembahkan karya ini bagi kaum muslimin khususnya di Indonesia dan di seluruh dunia umumnya. Buku ini dimaksudkan sebagai buku pelengkap bagi mereka yang ingin mempelajari bahasa Arab melalui Al Qur’an, dalam buku ini penyusun menyajikan ayat-ayat Al Qur’an berikut terjemahan dari setiap katanya. Melalui buku ini diharapkan pembaca membiasakan diri dengan kosa kata yang ada di dalam Al Qur’an sehingga setelah menguasai kosa kata tersebut pembaca akan menjadi lebih mudah memahami bahasa Arab terutama yang dipakai di dalam Al Qur’an. Tentu saja buku ini bukanlah buku untuk mempelajari tata bahasa Arab, namun demikian bagi yang ingin belajar lebih jauh penyusun menyarankan agar pembaca dapat juga membaca buku-buku yang berkaitan dengan pelajaran bahasa Arab yang berupa nahwu, shorof, ataupun balaghoh yang banyak tersedia di banyak situs web. Beberapa alternatif bacaan dapat dilihat pada situs alqubba.web.id yang juga menyajikan buku ini dalam format digital dan interaktif.

Buku ini disusun berdasarkan pemikiran bahwa sampai saat ini belum banyak buku sejenis yang tersedia yang merinci ayat Al Qur’an dalam uraiannya per kata. Kebanyakan buku yang beredar saat ini masih sampai pada tahap campuran per kata dan per frase atau kelompok kata. Memang penyusun menyadari untuk membuat perincian sampai per kata diperlukan usaha yang lebih dari hanya memisahkan per kelompok kata, apa lagi untuk kata-kata yang sudah umum. Meskipun penyusun telah berupaya menyusun rincian ayat Al Qur’an sampai per kata namun demikian tentu masih ada yang tetap masih berupa gabungan kata. Namun demikian untuk kata-kata yang memang dapat dipisahkan, penyusun berupaya semaksimal mungkin membuat pemisahannya. Jumlah kata yang cukup banyak juga dapat menjadi sebab mengapa penyusunan buku ini tidak dapat dilakukan dengan cepat, terutama dalam segi penulisan.

Buku ini mengacu pada Mushaf Madinah digital yang dikeluarkan oleh kerajaan Arab Saudi dengan font tulisan mushaf terbaru. Mushaf Madinah mempunyai beberapa kelebihan yang diantaranya berupa standardisasi tulisan dan tanda-tanda bacaan. Memang mungkin bagi muslim di Indonesia belum banyak yang mengenal Mushaf Madinah namun demikian penyusun tetap mengacu pada mushaf Madinah dengan tujuan agar lebih memperkenalkan mushaf madinah ini di kalangan umat Islam di Indonesia dan juga mempermudah dalam penyusunan bahan yang penyusun gunakan.

Sebagai bahan terjemahan penyusun mengambil dari berbagai sumber baik terjemahan resmi dari departemen agama, maupun terjemahan per kata dari Al Qur’an yang telah tersedia di pasaran. Selain itu juga penyusun berusaha mengacu pada buku-buku bahasa Arab maupun kamus bahasa Arab yang tersedia secara digital dari berbagai sumber.

Buku ini penyusun maksudkan sebagai pelengkap bagi umat Islam di Indonesia khususnya yang ingin mempelajari Bahasa Arab melalui Al Qur’an di samping juga melalui kitab-kitab/buku pelajaran bahasa Arab lainnya yang banyak tersedia.

Penyusun menyadari bahwa buku ini masih sangat jauh dari sempurna karena memang keterbatasan-keterbatasan yang penyusun miliki. Untuk itu penyusun membuat ruang kolaborasi bagi berbagai pihak yang berkepentingan dan yang mempunyai keahlian di bidang-bidang yang berkaitan dengan buku ini untuk memberikan kritik, koreksi, saran dan masukan lainnya yang berguna untuk penyempurnaan buku ini.

Harapan penyusun semoga buku ini dapat memberi manfaat bagi pembaca dan penggunanya, baik berupa penambahan wawasan maupun pemahaman. Hanya kepada Allah semata penyusun bermohon mudah-mudahan buku ini dapat memberi kemanfaatan yang sebesar-besarnya bagi perkembangan keilmuan umat Islam.

Depok, Juni 2019

Penyusun

Norma Arbi’a Juli S

BUKU INI ADALAH WAKAF DARI
AMANAH MEDIA

SEMOGA BERMANFAAT BAGI UMAT ISLAM

UNTUK KALANGAN SENDIRI

﴿ تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِّنْهُمْ مَّنْ كَلَّمَ اللَّهُ ۖ

Allah	(Dia) berbicara	siapa	mereka	dari	sebagian	atas	mereka	sebagian	Kami	memberi keutamaan	Rasul-Rasul	itu
-------	-----------------	-------	--------	------	----------	------	--------	----------	------	-------------------	-------------	-----

وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ۚ وَءَاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ

bukti / keterangan	Maryam	anak lelaki	Isa	Kami	memberi	dan	beberapa derajat	mereka	sebagian	(Dia) meninggikan	dan
--------------------	--------	-------------	-----	------	---------	-----	------------------	--------	----------	-------------------	-----

وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَلْنَا الَّذِينَ مِنْ

dari	(orang-orang) yang	saling membunuh	tidak	Allah	(Dia) menghendaki	seandainya	dan	Kudus/suci	ruh	dengan	nya	Kami	memperkuat	dan
------	--------------------	-----------------	-------	-------	-------------------	------------	-----	------------	-----	--------	-----	------	------------	-----

بَعْدِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا

(mereka) berselisih	tetapi	dan	bukti-bukti / keterangan	mereka	(dia) mendatangi	apa	sesudah	dari	mereka	sesudah
---------------------	--------	-----	--------------------------	--------	------------------	-----	---------	------	--------	---------

فَاجْتَنَبْنَاهُمْ مِّنْ ءَامَنٍ وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَرَ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَلُوا

(mereka) saling membunuh	tidak	Allah	(Dia) menghendaki	seandainya	dan	(dia) mengingkari / kafir	siapa	mereka	dari	dan	(dia) beriman	siapa	mereka	dari	maka
--------------------------	-------	-------	-------------------	------------	-----	---------------------------	-------	--------	------	-----	---------------	-------	--------	------	------

وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا

infakkanlah	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	wahai	253	(Dia) kehendaki	apa	(Dia) berbuat	Allah	tetapi	dan
-------------	------------------	--------------------	-------	-----	-----------------	-----	---------------	-------	--------	-----

مِمَّا رَزَقُوا نَافِقُونَ أَنْ يَأْتِيَهُمْ لَمْ يَكُنْ فِيهِمْ وَلَا خَلَّةٌ وَلَا

tidak	dan	persahabatan	tidak ada	dan	nya	di dalam	jual beli	tidak ada	hari	datang	bahwa	sebelum	dari	kalian	Kami	memberi rezeki	dari apa
-------	-----	--------------	-----------	-----	-----	----------	-----------	-----------	------	--------	-------	---------	------	--------	------	----------------	----------

شَفَعَةٌ ۚ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

Dia	kecuali	tuhan	tidak ada	Allah	254	orang-orang yang dzalim	mereka	orang-orang kafir	dan	syafa'at / pertolongan
-----	---------	-------	-----------	-------	-----	-------------------------	--------	-------------------	-----	------------------------

الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ

langit	di	apa	Nya	bagi	tidur	tidak	dan	kantuk	Nya	mengenai	tidak	Yang Terus-Menerus	Yang Hidup
--------	----	-----	-----	------	-------	-------	-----	--------	-----	----------	-------	--------------------	------------

وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ يَعْلَمُ

(Dia) mengetahui	Nya	izin	dengan	kecuali	Nya	di sisi	(dia) memberi syafa'at	yang	itu	siapa	bumi	di	apa	dan
------------------	-----	------	--------	---------	-----	---------	------------------------	------	-----	-------	------	----	-----	-----

مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۚ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا

kecuali	Nya	ilmu	dari	sesuatu	dengan	(mereka) meliputi	tidak	dan	mereka	di belakang	apa	dan	mereka	tangan	di antara	apa
---------	-----	------	------	---------	--------	-------------------	-------	-----	--------	-------------	-----	-----	--------	--------	-----------	-----

بِمَا شَاءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۖ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۚ

mereka berdua	pemeliharaan	Nya	(dia) melelahkan	tidak	dan	bumi	dan	langit	Nya	kursi	meluasi / meliputi	(Dia) menghendaki	apa	dengan
---------------	--------------	-----	------------------	-------	-----	------	-----	--------	-----	-------	--------------------	-------------------	-----	--------

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۚ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ

dari	yang benar	jelas	sungguh	agama	dalam	paksaan	tidak ada	255	Maha Besar	Maha Tinggi	Dia	dan
------	------------	-------	---------	-------	-------	---------	-----------	-----	------------	-------------	-----	-----

الْغَيِّ ۚ وَ مَن يَكْفُرْ ۖ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ ۖ قَدْ اسْتَمْسَكَ

(dia) berpegang	sungguh	maka	Allah	dengan	(dia) beriman	dan	Thaghut / berhala	kepada	(dia) mengingkari / kafir	siapa	maka	yang sesat
-----------------	---------	------	-------	--------	---------------	-----	-------------------	--------	---------------------------	-------	------	------------

بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى ۚ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

256	Maha Mengetahui	Maha Mendengar	Allah	dan	nya	bagi	putus	tidak akan	yang teguh	tali	dengan
-----	-----------------	----------------	-------	-----	-----	------	-------	------------	------------	------	--------

اللَّهُ	وَلِيُّ	الَّذِينَ	ءَامَنُوا	يُخْرِجُ	هُمْ	مِّنَ الظُّلُمَاتِ	إِلَى النُّورِ		
Allah	Pelindung	(orang-orang) yang	(mereka) beriman	(Dia) mengeluarkan	mereka	dari	kegelapan	kepada	cahaya
وَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	أُولَئِكَ	هُمْ	الظَّالِمُونَ	يُخْرِجُونَ	هُمْ	مِّنَ	
dan	(orang-orang) yang	(mereka) mengingkari / kafir	pelindung-pelindung	mereka	Thaghut / berhala	(mereka) mengeluarkan	mereka	dari	mereka
النُّورِ	إِلَى	الظُّلُمَاتِ	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	هُمْ	فِي	هَا	
cahaya	kepada	kegelapan	(mereka) itu	penghuni	neraka	mereka	di dalam	nya	
خَالِدُونَ	أَمْ	لَمْ	تَرَ	إِلَى	الَّذِي	حَاجَّ	إِبْرَاهِيمَ	فِي	رَبِّهِ
orang-orang yang kekal	257	apakah	tidak	(engkau) memperhatikan	kepada	orang yang	(dia) membantah / mendebat	Ibrahim	tentang Tuhan
أَنْ	ءَاثَدَ	هُ	اللَّهُ	الْمَلِكُ	إِذْ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	رَبِّ	الَّذِي
bahwa	(dia) memberi	nya	Allah	kekuasaan / kerajaan	ketika	(dia) berkata	Ibrahim	Tuhan	ku yang
وَيُمِيتُ	قَالَ	أَنَا	أُحْيِي	وَأُمِيتُ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	وَإِنَّ	اللَّهَ	يَأْتِي
dan	(Dia) mati	(dia) berkata	aku	(aku) menghidupkan	dan	(aku) mematikan	(dia) berkata	Ibrahim	maka
بِ	الشَّمْسِ	مِنَ الْمَشْرِقِ	وَ	أَتَتْ	بِ	هَا	مِنَ الْمَغْرِبِ	وَ	بُهِتَ
dengan	matahari	dari	timur	maka	datangkanlah	dengan	nya	dari	maka
كَفَرًا	وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ	أَوْ	كَ	الَّذِي	
(dia) mengingkari / kafir	dan	Allah	tidak	(Dia) memberi petunjuk	kaum	orang-orang yang dzalim	258	atau	seperti yang
مَرَّ	عَلَى	قَرْيَةٍ	وَهِيَ	خَاوِيَةٌ	عَلَى	عُرُوشِهَا	قَالَ	أَنِّي	يُحْيِي
(dia) berjalan melalui	atas	suatu negeri	dan	dia	roboh	atas	atap-atap	nya	(dia) berkata
هَذِهِ	اللَّهُ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	وَ	أَمَّا	هُ	اللَّهُ	مِائَةَ	عَامٍ
ini	Allah	sesudah	kematian	nya	maka	(dia) mematikan	nya	Allah	seratus tahun
قَالَ	كَمْ	لَبِثْتُ	قَالَ	لَبِثْتُ	يَوْمًا	أَوْ	بَعْضَ	يَوْمٍ	قَالَ
(Dia) berkata	berapa lama	tinggal	engkau	(dia) berkata	aku	sehari	atau	sebagian	hari
لَبِثْتُ	مِائَةَ	عَامٍ	وَ	أَنْظُرُ	إِلَى	طَعَامِ	كَ	وَ	شَرَابِ
tinggal	engkau	seratus	maka	perhatikanlah	kepada	makanan	engkau	dan	minuman
وَ	أَنْظُرُ	إِلَى	حِمَارِ	كَ	وَ	لِ	نَجْعَةٍ	كَ	ءَايَةٍ
dan	perhatikanlah	kepada	keledai	engkau	dan	agar	(Kami) menjadikan	engkau	tanda/kekuasaan
الْعِظَامِ	كَيْفَ	نُنْشِزُ	هَا	ثُمَّ	نَكْسُو	هَا	لَحْمًا	وَ	لَمَّا
tulang belulang	bagaimana	(Kami) menyusun kembali	dia	kemudian	(Kami) membungkus	nya	daging	maka	ketika
تَبَيَّنَ	لَهُ	قَالَ	أَعْلَمُ	أَنَّ	اللَّهَ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ
(dia) nyata	bagi	nya	(dia) berkata	(aku) mengetahui	bahwa	Allah	atas	setiap	sesuatu

وَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ ۖ قَالَ أَوْ لَمْ

tidak dan apakah (Dia) berkata orang-orang mati (Engkau) menghidupkan bagaimana aku perlihatkan Tuhanku Ibrahim (dia) berkata ketika dan

تُؤْمِنُ ۖ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَ يَظْمِنَ قَلْبِي ۖ قَالَ وَ خُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ

dari empat ambillah maka (Dia) berkata ku hati (dia) menentramkan agar tetapi dan ya (dia) berkata (engkau) percaya

الطَّيْرِ فَ صُرْ هُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا

bagian mereka dari bukti tiap-tiap di atas jadikan / letakkan kemudian engkau kepada mereka potong-potonglah maka burung

ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ لَكَ سَعِيًّا وَ أَعْلَمْ أَنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾

260 Maha Bijaksana Maha Perkasa Allah bahwa ketahuilah dan segera engkau (mereka) mendatangi mereka panggillah kemudian

مِّثْلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَ مِثْلِ حَبَّةٍ

biji/benih perumpamaan seperti Allah jalan di mereka harta-harta (mereka) menafkahkan (orang-orang) yang perumpamaan

أُتْبِتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِّائَةُ حَبَّةٍ وَ اللَّهُ

Allah dan biji/benih seratus tangkai tiap-tiap pada tangkai tujuh (dia) menumbuhkan

يُضْلِعُ لِمَنْ يَشَاءُ وَ اللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ

(mereka) menafkahkan (orang-orang) yang 261 Maha Mengetahui Maha Luas Allah dan (Dia) menghendaki siapa bagi (Dia) melipat gandakan

أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَ لَا

tidak dan umpatan (mereka) menafkahkan apa (mereka) mengiringi tidak kemudian Allah jalan di mereka harta-harta

أَدَىٰ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ

mereka tidak dan mereka atas ketakutan tidak ada dan mereka Tuhan di sisi mereka balasan mereka bagi gunjingan

يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَ مَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ

sedekah daripada lebih baik pemberian maaf / ampunan dan yang baik perkataan 262 (mereka) bersedih hati

يَتَّبِعُهَا أَ أَدَىٰ وَ اللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا

(mereka) beriman (orang-orang) yang wahai 263 Maha Penyantun Maha Kaya Allah dan gunjingan nya (dia) mengiringi

لَا تُبْطِلُوا صَدَقَتَكُمْ بِالْمَنِّ وَ الْأَدَىٰ كَ الَّذِي يُنْفِقُ مَا لَهُ

nya harta (dia) menafkahkan yang seperti gunjingan dan umpatan dengan kalian sedekah (kalian) merusakkan jangan

رِثَاءَ النَّاسِ وَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ فَ مَثَلُ هُوَ كَ مِثْلِ

perumpamaan seperti nya perumpamaan maka akhirat hari dan Allah dengan (dia) beriman tidak dan manusia riya (ingin dilihat)

صَفْوَانٍ عَلَيْهِ ثَرَابٌ وَ أَصَابَ هُوَ وَابِلٌ فَ تَرَكَ هُوَ صَلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُونَ

(mereka) menguasai tidak bersih nya (dia) meninggalkan maka hujan lebat nya (dia) menimpa lalu tanah nya atas batu licin

عَلَىٰ شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ۖ وَ اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

264 orang-orang kafir kaum (Dia) memberi petunjuk tidak Allah dan (mereka) usahakan dari sesuatu atas

وَمَثَلِ	الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	ابْتِغَاءَ	مَرْضَاتِ	اللَّهِ
perumpamaan	(orang-orang) yang	(mereka) menafkahkan	harta-harta	mencari	keridhaan	Allah
وَتَثْبِيْتًا	مِّنْ	أَنْفُسِهِمْ	كَ	مَثَلِ	جَنَّةٍ	بِ
keteguhan	dari	mereka	seperti	perumpamaan	kebun	di
وَأَيْلُ	أَصَابَ	هَا	وَأَيْلُ	فَ	ظَلَّ	
nya	(dia) menimpa	dataran tinggi	nya	hujan lebat	hujan gerimis	maka
فَ	عَاتَتْ	أَكْدَ	هَا	ضِعْفَيْنِ	فَ	إِنْ
maka	(dia) mendatangkan / menghasilkan	nya	makanan / buah	dua kali lipat	tidak	jika
وَاللَّهُ	بِ	مَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	أَ	يُودُ
Allah	dengan	apa	(kalian) mengerjakan	Maha Melihat	265	apakah
جَنَّةٍ	مِّنْ	نَّخِيلٍ	وَ	أَعْنَابٍ	تَجْرِي	مِنْ
kebun	dari	kurma	dan	anggur	(dia) mengalir	dari
فِي	هَا	مِنْ	كُلِّ	الْثَّمَرَاتِ	وَ	أَصَابَ
di dalam	nya	dari	setiap	buah-buahan	dan	(dia) menimpa
ضَعْفَاءُ	وَ	أَصَابَهُ	آ	إِعْصَارٌ	فِي	هِ
yang lemah	maka	(dia) menimpa	nya	angin keras	di dalam	nya
يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَ	كُمُ	الْأَيَّتِ	لَعَدَا	كُمُ
(Dia) menerangkan	Allah	bagi	kalian	ayat-ayat	supaya	kalian
الَّذِينَ	ءَامَنُوا	أَنْفِقُوا	مِنْ	طَيِّبَاتِ	مَا	كَسَبُ
(orang-orang) yang	(mereka) beriman	nafkahkanlah	dari	yang baik-baik	apa	usahakan
لَ	كُمُ	مِّنْ	الْأَرْضِ	وَ	لَا	تَيَّمَمُوا
untuk	kalian	dari	bumi	dan	jangan	(kalian) memilih
وَلَسَ	تُمْ	بِ	عَاخِذٍ	هِ	إِلَّا	أَنْ
dan	kalian	dengan	nya	mengambil	bahwa	(kalian) memicingkan mata
حَمِيدٌ	الشَّيْطَانُ	يَعِدُ	كُمُ	الْفَقْرَ	وَ	يَأْمُرُ
Maha Terpuji	267	setan	(dia) menjanjikan	kalian	kemiskinan	dan
وَاللَّهُ	يَعِدُ	كُمُ	مَغْفِرَةً	مِّنْ	هُ	وَ
dan	Allah	(Dia) menjanjikan	kalian	ampunan	dari	Nya
يُؤْتِي	الْحِكْمَةَ	مَنْ	يَشَاءُ	وَ	مَنْ	يُؤْتِ
(Dia) memberikan	hikmah	siapa	(Dia) menghendaki	dan	siapa	(dia) diberi
أُوتِيَ	خَيْرًا	كَثِيرًا	وَ	مَا	يَذْكُرُ	إِلَّا
(dia) diberi	kebajikan	yang banyak	dan	tidak	(dia) mengambil pelajaran	melainkan
أَلَّا	لَبَّ	أُولُو	الْحِكْمَةِ	وَ	قَدْ	
269	pengetahuan/ilmu	yang memiliki	melainkan	(dia) mengambil pelajaran	dan	siapa

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ

Allah	sungguh	maka	nadzar	dari	kalian	bernadzar	atau	nafkah	dari	kalian	menafkahkan	apa	dan
-------	---------	------	--------	------	--------	-----------	------	--------	------	--------	-------------	-----	-----

يَعْلَمُ هُءَا مَا لِمُظْلِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٢٧﴾ إِنَّ تَبْدُوا

(kalian) menampakkan	jika	270	penolong-penolong	dari	orang-orang zalim	bagi	tidak	dan	nya	(Dia) mengetahui
----------------------	------	-----	-------------------	------	-------------------	------	-------	-----	-----	------------------

الْصَّدَقَاتِ فَ نِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوا هَا وَ تُوْتُوا هَا

nya	(kalian) memberikan	dan	nya	(kalian) menyembunyikan	jika	dan	dia	(dia) baik	maka	sedekah
-----	---------------------	-----	-----	-------------------------	------	-----	-----	------------	------	---------

الْفُقَرَاءَ فَ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَ يُكْفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ

dari	kalian	dari	(Dia) menghapuskan	dan	kalian	bagi	lebih baik	dia	maka	orang-orang fakir
------	--------	------	--------------------	-----	--------	------	------------	-----	------	-------------------

سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ﴿٢٨﴾ لَيْسَ

tidak	271	Maha Mengetahui	(kalian) mengerjakan	apa	dengan	Allah	dan	kalian	keburukan-keburukan
-------	-----	-----------------	----------------------	-----	--------	-------	-----	--------	---------------------

عَلَيْكَ هُدًى هُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَ مَا

apa	dan	(Dia) menghendaki	siapa	(Dia) memberi petunjuk	Allah	tetapi	dan	mereka	petunjuk	engkau	atas
-----	-----	-------------------	-------	------------------------	-------	--------	-----	--------	----------	--------	------

تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَ مَا تُنْفِقُونَ إِلَّا

kecuali / melainkan	(kalian) menafkahkan	tidak	dan	kalian	diri	untuk	maka	kebaikan	dari	(kalian) nafkahkan
---------------------	----------------------	-------	-----	--------	------	-------	------	----------	------	--------------------

أَبْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ

kalian	kepada	(dia) dicukupi	yang baik	dari	(kalian) nafkahkan	apa	dan	Allah	wajah	mencari
--------	--------	----------------	-----------	------	--------------------	-----	-----	-------	-------	---------

وَ أَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ لِمُفَقَّرٍ الَّذِينَ أَحْصَرُوا

(mereka) terkepung	(orang-orang) yang	orang-orang fakir	bagi	272	(kalian) dianiaya	tidak	kalian	dan
--------------------	--------------------	-------------------	------	-----	-------------------	-------	--------	-----

فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ

bumi	di	berusaha	(mereka) dapat	tidak	Allah	jalan	di
------	----	----------	----------------	-------	-------	-------	----

يَحْسَبُ هُمْ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُ هُمْ

mereka	(engkau) kenal	meminta-minta	dari	orang-orang kaya	orang yang bodoh	mereka	(dia) menyangka
--------	----------------	---------------	------	------------------	------------------	--------	-----------------

بِسِيمَةٍ هُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلَّا حَاقًا وَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ

dari	(kalian) nafkahkan	apa	dan	secara mendesak	manusia	(mereka) meminta	tidak	mereka	sifat-sifat / tanda-tanda	dengan
------	--------------------	-----	-----	-----------------	---------	------------------	-------	--------	---------------------------	--------

خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٣٠﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ

mereka	harta-harta	(mereka) menafkahkan	(orang-orang) yang	273	Maha Mengetahui	nya	dengan	Allah	sungguh	maka	kebaikan
--------	-------------	----------------------	--------------------	-----	-----------------	-----	--------	-------	---------	------	----------

بِالْأَيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَ عَلَانِيَةً فَإِنَّ لَهُمْ أَجْرًا هُمْ عِنْدَ

di sisi	mereka	balasan	mereka	bagi	maka	terang-terangan	dan	sembunyi	siang	dan	malam	pada
---------	--------	---------	--------	------	------	-----------------	-----	----------	-------	-----	-------	------

رَبِّهِمْ وَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣١﴾

274	(mereka) bersedih hati	mereka	tidak	dan	mereka	atas	ketakutan	tidak	dan	mereka	Tuhan
-----	------------------------	--------	-------	-----	--------	------	-----------	-------	-----	--------	-------

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي																	
orang yang	(dia) berdiri	apa	seperti	melainkan	(mereka) dapat berdiri	tidak	riba	(mereka) memakan	(orang-orang) yang								
يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَٰلِكَ بِأَذَاهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ																	
jual beli	hanyalah	(mereka) mengatakan	mereka	bahwa	dengan	itu	sentuhan	dari	setan	nya	(dia) memasuki						
مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ																	
nya	(dia) mendatangi	siapa	maka	riba	(Dia) mengharamkan	dan	jual beli	Allah	(Dia) menghalalkan	dan	riba	seperti					
مَوْعِظَةً مِّن رَّبِّهِ فَانْتَهَىٰ فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ																	
siapa	dan	Allah	kepada	nya	urusan	dan	(dia) berlalu	apa	nya	bagi	maka	(dia) berhenti	lalu	nya	Tuhan	dari	nasehat/pelajaran
عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٥﴾ يَمْحَقُ																	
(Dia) menghapuskan / memusnahkan		275	orang-orang yang kekal			nya	di dalam	mereka	neraka	penghuni	(mereka) itu	maka	(dia) mengulangi				
اللَّهُ الرِّبَا وَ يُرْبَىٰ الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾																	
276	yang berbuat dosa	orang yang tetap kafir			setiap	(Dia) menyukai	tidak	Allah	dan	sedekah		(Dia) menyuburkan	dan	riba	Allah		
إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ																	
sholat		(mereka) menegakkan		dan	kesalihan / kebaikan		(mereka) berbuat	dan	(mereka) beriman		(orang-orang) yang		sesungguhnya				
وَءَاتُوا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ																	
mereka	atas	ketakutan	tidak ada	dan	mereka	Tuhan	di sisi	mereka	balasan	mereka	bagi	zakat	(mereka) menunaikan	dan			
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَتَقُوا اللَّهَ																	
Allah	bertakwalah		(mereka) beriman		(orang-orang) yang		wahai	277	(mereka) bersedih hati			mereka	tidak	dan			
وَذُرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا																	
(kalian) mengerjakan		tidak	jika	maka	278	orang-orang yang beriman			kalian	adalah	jika	riba	dari	(dia) tersisa	apa	tinggalkanlah	dan
فَإِذْنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن تُبْتَ تُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ																	
pokok-pokok / kepala		kalian	bagi	maka	kalian	bertaubat	jika	dan	Nya	utusan/rasul	dan	Allah	dari	peperangan	dengan	(mereka) menyatakan	maka
أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾ وَإِن كَانَ																	
(dia) ada		jika	dan	279	(kalian) dianiaya			tidak	dan	(kalian) menganiaya			tidak	kalian	harta-harta		
ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَى مَيْسَرَةٍ وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ																	
kalian		bagi	lebih baik	(kalian) menyedekahkan			bahwa	dan	kelapangan	sampai	penangguhan	maka	kesukaran	yang memiliki			
إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾ وَأَنفُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى																	
kepada		nya	di dalam	(kalian) dikembalikan			hari	jagalah	dan	280	(kalian) mengetahui			kalian	adalah	jika	
اللَّهُ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾																	
281	(mereka) dianiaya			tidak	mereka	dan	(dia) mengerjakan	apa	diri	tiap-tiap	(dia) disempurnakan			kemudian	Allah		

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَدَايَنَ تُم بِ دَيْنٍ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى										
wahai	(orang-orang) yang	(mereka) beriman	apabila	berhutang piutang	kalian	dengan	hutang	sampai	waktu	yang ditentukan
وَ أَكْتُبُوهُ وَ لَ يَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِ ءَلْعَدْلٍ وَ لَا يَأْب										
maka	tuliskanlah	dan	hendaklah	(dia) menulis	di antara	kalian	seorang penulis	dengan	keadilan	(dia) enggan
كَاتِبٌ أَن يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ ءَللّٰهُ وَ لَ يَكْتُبَ وَ لَ يُمْلِلُ										
penulis	agar	(dia) menulis	apa seperti	(Dia) mengajarkan	nya	Allah	maka	hendaklah	(dia) menulis	(dia) mengimla'kan / membacakan
الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَ لَ يَتَّقِ ءَللّٰهُ رَبُّهُ وَ لَا يَبْخَسُ مِنْهُ شَيْئًا										
orang yang	atas	nya	hak	dan	hendaklah	(dia) bertakwa	Allah	Tuhan	nya	dan
وَ إِن كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ										
maka	jika	keadaan	orang yang	atas	nya	hak	lemah akal	atau	lemah	tidak
أَن يُمِلَّ هُوَ وَ لَ يُمْلِلُ وَلِيَّهُ بِ ءَلْعَدْلٍ وَ اسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ										
untuk	(dia) mengimla'kan / membacakan	dia	hendaklah	maka	(dia) mengimla'kan / membacakan	wali	dengan	keadilan	dan	persaksikanlah
مِنْ رِّجَالٍ كُمْ وَ إِن لَّمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَ رَجُلٌ وَ أَمْرَاتَانِ										
dari	orang-orang laki-laki	kalian	maka	jika	tidak	(mereka berdua) ada	dua orang lelaki	maka	seorang laki-laki	dan
مِمَّن تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَن تَضِلَّ إِحْدَا هُمَا فَ تَذَكَّرَ										
dari siapa	(kalian) merelakan	dari	saksi-saksi	agar	(dia) lupa	salah seorang	mereka berdua	maka	(dia) mengingatkan	
إِحْدَا هُمَا الْآخَرَىٰ وَ لَا يَأْب الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَ لَا تَسْمُوا										
salah seorang	mereka berdua	yang lain	dan	tidak	(dia) enggan	saksi-saksi	apa apabila	(mereka) diseru / dipanggil	dan	jangan
أَن تَكْتُبُوا هُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلٍ هَ ذَٰلِكُمْ أَقْسَطُ										
agar	(kalian) menuliskan	nya	kecil	atau	besar	sampai	waktu	nya	itu	lebih adil
عِنْدَ ءَللّٰهِ وَ أَقْوَمُ لَ لَشَّهَدَةِ وَ أَذْنَىٰ إِلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَن تَكُونَ										
di sisi	Allah	dan	lebih kuat	bagi	persaksian	dan	lebih dekat	untuk tidak	(kalian) menjadi ragu	bahwa
تَجَرَّةٍ حَاضِرَةٍ تُدِيرُوذَ هَا بَيْنَكُمْ وَ لَمَيْسَ عَلَيْهِ كُمْ جُنَاحَ										
perdagangan	tunai	(kalian) menjalankan	nya	di antara	kalian	maka	tidak ada	atas	kalian	dosa
إِلَّا تَكْتُبُوا هَا وَ أَشْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَ لَا يُضَارَّ كَاتِبُ										
untuk tidak	(kalian) menulis	dan	nya	persaksikanlah	apabila	kalian	dan	jangan	(dia) saling menyulitkan	penulis
وَ لَا شَهِيدٌ وَ إِن تَفْعَلُوا فَ يَٰٓأَ هُوَ فُسُوقٌ بِ كُمْ وَ أَتَّقُوا										
dan	jangan	saksi	jika	(kalian) mengerjakan	maka	suungguhnya	nya	kefasikan	pada	kalian
ءَللّٰهُ وَ يُعَلِّمُ كُمْ ءَللّٰهُ وَ ءَللّٰهُ بِ كُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ										
Allah	dan	(Dia) mengajarkan	kalian	Allah	dan	Allah	dengan	setiap	sesuatu	Maha Mengetahui

وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَانٌ مَّقْبُوضَةٌ ۖ

yang dipegang barang jaminan maka seorang penulis (kalian) memperoleh tidak dan perjalanan pada kalian adalah jika dan

فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَإِنَّ الَّذِي أَوْثَمَنَ أَمْنَتَهُ وَلَئِنْ يَتَّقِ

(dia) bertakwa hendaklah dan nya amanat (dia) dipercayai orang yang (dia) menunaikan hendaklah maka sebagian kalian sebagian (dia) mempercayai jika maka

اللَّهُ رَبُّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ

nya sungguh maka nya (dia) menyembunyikan siapa dan persaksian (kalian) menyembunyikan jangan dan nya Tuhan Allah

عَاثِمٌ قَلْبُهُ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ

langit di apa milik Allah 283 Maha Mengetahui (kalian) mengerjakan apa dengan Allah dan nya hati dosa

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوا

nya (kalian) menyembunyikan atau kalian diri di dalam apa (kalian) menyatakan jika dan bumi di apa dan

يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ ۖ فَيَغْفِرْ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۚ

(Dia) menghendaki siapa (Dia) menyiksa dan (Dia) menghendaki siapa kepada (Dia) mengampuni maka Allah nya dengan kalian (Dia) memperhitungkan

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾ ءَامِنَ الرَّسُولُ بِهِ مَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ ۚ

nya kepada (dia) diturunkan apa dengan Rasul-Rasul beriman 284 Maha Kuasa sesuatu setiap atas Allah dan

مِنَ رَبِّهِ ۚ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامِنٌ بِهِ اللَّهُ وَمَلَائِكَتُهُ ۚ

Nya Malaikat-Malaikat dan Allah dengan (dia) beriman tiap-tiap orang-orang yang beriman dan nya Tuhan dari

وَكُتُبُهُ ۚ وَرُسُلُهُ لَا تَفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا

(mereka) berkata dan Nya rasul-rasul dari satu di antara (kami) membeda-bedakan tidak Nya para utusan/para rasul dan Nya kitab-kitab dan

سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ

(Dia) membebani tidak 285 tempat kembali Engkau kepada dan kami Tuhan Engkau ampunan kami mentaati dan kami mendengarkan

اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهُ ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۚ

(dia) mengusahakan apa nya atas dan (dia) mengusahakan apa nya bagi nya kesanggupan melainkan jiwa/diri Allah

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ

(Engkau) bebankan jangan dan kami Tuhan kami berbuat salah atau kami lupa jika kami (engkau) hukum janganlah kami Tuhan

عَلَيْهِ نَا إِصْرًا ۚ كَمَا حَمَلْنَا عَلَىٰ الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا

kami Tuhan kami sebelum dari (orang-orang) yang atas dia engkau membebankan apa seperti yang berat kami atas

وَلَا تُحِمِّدْ نَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۚ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا

kami bagi ampunilah dan untuk kami maafkanlah dan nya dengan kami bagi sanggup tidak apa kami (engkau) membebankan jangan dan

وَأَرْحَمَ نَا أَنْتَ مَوْلَانَا ۚ فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

286 orang-orang kafir kaum atas/terhadap kami tolonglah maka kami pelindung Engkau kami rahmatilah dan

عِمْرَانُ			آلِ			سُورَةُ		
Imran			Keluarga			Surat		
الرَّحِيمِ			الرَّحْمَنِ			سَمِ		
Maha Penyayang			Maha Pengasih			Allah		
						nama		
						dengan		
الْم ۝ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۝ نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ			Al Kitab			engkau atas (Dia) menurunkan 2		
Yang Berdiri Sendiri Yang Hidup Dia kecuali/melainkan Tuhan tidak ada Allah 1			Alif Lam Mim					
بِ الْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّ مَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَ أَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَ الْإِنْجِيلَ ۝ مِنْ			dari 3			Injil dan Taurat (dia) menurunkan dan nya tangan antara apa terhadap yang membenarkan kebenaran dengan		
قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَ أَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِ عَايَةِ اللَّهِ			Allah ayat-ayat dengan (mereka) mengingkari / kafir (orang-orang) yang sesungguhnya			Al Furqan (Dia) menurunkan dan manusia bagi petunjuk sebelum		
لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو أَنْتِقَامٍ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى			(dia) tersembunyi tidak Allah sesungguhnya 4			pembalasan siksa yang memiliki Maha Perkasa Allah dan yang berat siksa mereka bagi		
عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَ لَا فِي السَّمَاءِ ۝ هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ			kalian (Dia) membentuk yang Dia 5			langit di tidak dan bumi di sesuatu Nya atas		
فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ هُوَ			Dia 6			Maha Bijaksana Maha Perkasa Dia melainkan Tuhan tidak ada (Dia) menghendaki bagaimana rahim dalam		
الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ عَايَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ			pokok/ibu mereka yang jelas ayat-ayat nya dari Al Kitab			engkau atas (Dia) menurunkan yang		
الْكِتَابِ وَ أُخْرَى مُتَشَابِهَاتٌ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ			(mereka) mengikuti maka condong kesesatan mereka hati dalam (orang-orang) yang adapun maka mutasyabihat (banyak pengertian) yang lain dan Al Kitab					
مَا تَشَبَهَ مِنْهُ أَبْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَ أَبْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۝ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ			nya takwil / penjelasan (dia) mengetahui tidak dan nya takwil mencari dan fitnah mencari nya dari (dia) mutasyabihat apa					
إِلَّا اللَّهُ ۝ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِ ۝ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ			sisi dari tiap-tiap nya dengan kami beriman (mereka) berkata ilmu dalam orang-orang yang mendalam dan Allah melainkan					
رَبِّنَا ۝ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ۝ رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ			sesudah kami hati (Engkau) condongkan kesesatan jangan kami Tuhan 7			pengetahuan / kecerdasan yang memiliki melainkan (dia) mengambil pelajaran tidak dan kami Tuhan		
إِذْ هَدَيْتَنَا وَ هَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ۝ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۝ رَبَّنَا			kami Tuhan 8			Maha Pemberi Engkau Engkau sungguh rahmat engkau di sisi dari kami bagi berilah dan kami Engkau memberi petunjuk ketika		
إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۝			9			janji (Dia) menyalahi tidak Allah sesungguhnya nya di dalam keraguan tidak ada hari pada manusia Yang mengumpulkan Engkau sungguh		

إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَنْ	تُغْنِيَ	عَنْهُمْ	أَمْوَالُهُمْ	وَلَا	أَوْلَادُهُمْ	هُم				
mereka	anak-anak	tidak	dan	mereka	harta-harta	mereka	dari (dia)	mencukupi	tidak sekalipun	(mereka) mengingkari / kafir	(orang-orang) yang	sesungguhnya	
مِّنَ	اللَّهِ	شَيْئًا	وَ	أُولَئِكَ	هُم	وَقُودُ	النَّارِ	كَ	دَابِّ	عَالٍ			
keluarga/kaum			keadaan	seperti	10	api neraka	bahan bakar	mereka	(mereka) itu	dan	sesuatu	Allah	dari
فِرْعَوْنَ	وَ	الَّذِينَ	مِنَ	قَبْلِهِمْ	كَذَّبُوا	بِ	آيَاتِنَا	فَ	أَخَذَ	هُم	اللَّهُ		
Allah	mereka	(Dia) menyiksa	maka	Kami	ayat-ayat	dengan	(mereka) mendustakan	mereka	sebelum	dari	(orang-orang) yang	dan	Fir'aun
بِ	ذُنُوبِهِمْ	وَ	اللَّهُ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ	قُلْ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا					
(mereka) mengingkari / kafir	(orang-orang) yang	kepada	katakanlah	11	siksa	sangat keras	Allah	dan	mereka	dosa-dosa	karena		
سَ	تُغْلَبُونَ	وَ	تُحْشَرُونَ	إِلَى	جَهَنَّمَ	وَ	بِئْسَ	الْمِهَادُ					
12	tempat	(dia) seburuk-buruk	dan	neraka jahanam	ke dalam	(kalian) dikumpulkan	dan	(kalian) dikalahkan	akan				
قَدْ	كَانَ	لَكُمْ	ءَايَةٌ	فِي	فِئَتَيْنِ	الَّتَقَتَا	فِئَةٌ	تُقَاتِلُ	فِي				
pada	(dia) berperang	segolongan	(keduanya) bertemu	dua golongan	pada	tanda-tanda	kalian	bagi	ada	sungguh telah			
سَبِيلِ	اللَّهِ	وَ	أُخْرَى	كَافِرَةٌ	يَرَوْنَ	هُمْ	مِثْلَيْهِ	هُمْ	رَأَى				
pandangan	mereka	dua kali sebanyak	mereka	(mereka) melihat	yang kafir	yang lain	dan	Allah	jalan				
الْعَيْنِ	وَ	اللَّهُ	يُؤَيِّدُ	بِ	نَصْرِهِ	مَنْ	يَشَاءُ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ			
itu	pada	sesungguhnya	(Dia) menghendaki	siapa	Nya	pertolongan	dengan	(Dia) menguatkan	Allah	dan	mata		
لَ	عِبْرَةٌ	لِّ	أَوَّلَى	الْأَبْصَرِ	زَيْنَ	لِ	لِمَنَاسِ	حُبِّ	الشَّهَوَاتِ				
keinginan syahwat	kecintaan	manusia	bagi	(dia) dihiasi / dijadikan indah	13	penglihatan	yang mempunyai	bagi	pelajaran	benar-benar			
مِّنَ	النِّسَاءِ	وَ	الْبَنِينَ	وَ	الْقَنَاطِيرِ	الْمُقَنْطَرَةِ	مِنَ	الذَّهَبِ					
emas	dari	yang banyak	harta	dan	anak-anak	dan	wanita-wanita	dari					
وَ	الْفِضَّةِ	وَ	الْخَيْلِ	الْمُسَوَّمَةِ	وَ	الْأَنْعَمِ	وَ	الْحَرْثِ	ذَلِكَ				
itu	sawah ladang	dan	hewan-hewan ternak	dan	yang terpilih	kuda	dan	perak	dan				
مَتَّعُ	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَ	اللَّهُ	عِنْدَ	هُوَ	حُسْنُ	الْمَأْبِ	قُلْ				
katakanlah	14	tempat kembali	yang terbaik	Nya	di sisi	Allah	dan	dunia	kehidupan	kesenangan			
أَ	وَنَبِّئُكُمْ	بِ	خَيْرٍ	مِّنَ	ذَلِكَ	لِلَّذِينَ	أَتَّقُوا	عِنْدَ	رَبِّهِمْ				
mereka	Tuhan	di sisi	(mereka) bertakwa	(orang-orang) yang	bagi	itu	dari	yang lebih baik	dengan	kalian	(Aku) beritakan	apakah	
جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنَ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	وَ	أَزْوَاجٌ					
isteri-isteri	dan	nya	di dalam	orang-orang yang kekal	sungai-sungai	nya	bawah	dari	(dia) mengalir	surga			
مُطَهَّرَةً	وَ	رِضْوَانٌ	مِّنَ	اللَّهِ	وَ	اللَّهُ	بَصِيرٌ	بِ	الْعِبَادِ				
15	hamba-hamba	terhadap	Maha Melihat	Allah	dan	Allah	dari	keridhaan	dan	yang disucikan			

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا													
kami	dosa-dosa	kami	bagi	ampunilah	maka	kami beriman	kami	sungguh	kami	Tuhan	(mereka) berkata	(orang-orang) yang	
وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ ۖ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ													
orang-orang yang tetap taat			dan	orang-orang yang benar			dan	orang-orang yang sabar		16	neraka	siksa	kami peliharalah dan
وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ۖ شَهِدَ اللَّهُ													
Allah	(Dia) menyaksikan	17	waktu sahur	pada	orang-orang yang mohon ampun			dan	orang-orang yang menafkahkan			dan	
أَذْهَبَ لَآ إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا													
yang menegakkan		ilmu	orang-orang yang mempunyai			dan	malaikat-malaikat		dan	Dia	melainkan	Tuhan	tidak ada Dia bahwa
بِالْقِسْطِ ۚ لَآ إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ إِنَّ الدِّينَ													
agama	sesungguhnya	18	Maha Bijaksana	Maha Perkasa	Dia	melainkan	Tuhan	tidak ada	timbangan	dengan			
عِنْدَ اللَّهِ الْأِسْلَامُ ۖ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ													
Kitab	(mereka) diberi		(orang-orang) yang			(dia) berselisih		tidak	dan	Islam	Allah	di sisi	
إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَ هُمْ الْعِلْمُ بَعْيًا بَيْنَهُمْ ۖ وَ مَنْ يَكْفُرْ													
(dia) kafir	siapa	dan	mereka	di antara	kedengian	ilmu / pengetahuan	mereka	(dia) mendatangi	apa	sesudah	dari	kecuali	
بِعَايَةِ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۖ فَإِنْ حَاجُّوكَ													
engkau	(mereka) membantah		jika	maka	19	perhitungan	sangat cepat	Allah	sungguh	maka	Allah	ayat-ayat	dengan
فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ۖ وَقُلْ لِّلَّذِينَ أُوتُوا													
(mereka) diberi	(orang-orang) yang		kepada	katakanlah	dan	ku	(dia) mengikuti	siapa	dan	kepada Allah	ku	wajah	aku menyerahkan katakanlah maka
الْكِتَابَ وَالْأُمِّيَّانَ ۚ أَسْلَمْتُ ۖ فَإِنْ أَسْلَمُوا ۖ فَقَدْ اهْتَدَوْا													
(mereka) mendapat petunjuk		sungguh	maka	(mereka) berislam		jika	maka	kalian	berislam	apakah	orang-orang ummi (buta huruf)		dan Kitab
وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ ۖ وَاللَّهُ بَصِيرٌ ۖ الْعِبَادِ ۖ													
20	pada hamba-hamba		dengan	Maha Melihat	Allah	dan	penyampaian	engkau	atas	hanyalah	maka	(mereka) berpaling	jika dan
إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ ۖ عَايَتِ اللَّهِ وَ يَقْتُلُونَ النَّبِيَّ													
nabi-nabi		(mereka) membunuh		dan	Allah	ayat-ayat	dengan	(mereka) mengingkari / kafir			(orang-orang) yang		sesungguhnya
بِغَيْرِ حَقٍّ وَ يَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ ۖ الْقِسْطِ مِنْ													
dari	keadilan	dengan	(mereka) menyuruh			(orang-orang) yang		(mereka) membunuh		dan	kebenaran	selain	dengan
النَّاسِ ۖ وَ بَشَّرَ هُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۖ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ													
terhapus		(orang-orang) yang		(mereka) itu	21	yang pedih	siksa	dengan	mereka	gembirakanlah		maka	manusia
أَعْمَلُوا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ ۖ مَا لَ هُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ۖ													
22	orang-orang yang menolong			dari	mereka	bagi	tidak ada	dan	akhirat	dan	dunia	di	mereka amal-amal

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ

kitab	kepada	(mereka) diseru	Al Kitab	dari	bagian	(mereka) diberi	(orang-orang) yang	kepada	(engkau) memperhatikan	tidak	apakah
-------	--------	-----------------	----------	------	--------	-----------------	--------------------	--------	------------------------	-------	--------

اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

23	orang-orang yang berpaling	mereka dan mereka dari	sekelompok / segolongan	(dia) berpaling	kemudian	mereka	di antara	(dia) menghukumi	supaya	Allah
----	----------------------------	------------------------	-------------------------	-----------------	----------	--------	-----------	------------------	--------	-------

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن تَمَسَّ نَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۚ

yang terhitung	beberapa hari	kecuali	api	kami	(dia) menyentuh	tidak sekalipun	(mereka) berkata	mereka	bahwa	dengan	itu
----------------	---------------	---------	-----	------	-----------------	-----------------	------------------	--------	-------	--------	-----

وَعَرَّ هُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾ فَكَيْفَ إِذَا جُمِعُوا

mereka	Kami	kumpulan	apabila	bagaimana	maka	24	(mereka) mengada-adakan	(mereka) adalah	apa	mereka	agama	dalam	mereka	(dia) memperdayakan	dan
--------	------	----------	---------	-----------	------	----	-------------------------	-----------------	-----	--------	-------	-------	--------	---------------------	-----

لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوَقَّيْتُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ

mereka	dan	(dia) mengusahakan	apa	diri/jiwa	tiap-tiap	(dia) disempurnakan	dan	nya	di dalam	keraguan	tidak ada	hari	pada
--------	-----	--------------------	-----	-----------	-----------	---------------------	-----	-----	----------	----------	-----------	------	------

لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُوتِي الْمَلِكِ مَنْ

siapa	kekuasaan	(Engkau) memberi	kerajaan	yang menguasai	ya Tuhan	katakanlah	25	(mereka) dianiaya	tidak
-------	-----------	------------------	----------	----------------	----------	------------	----	-------------------	-------

تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكِ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ

siapa	(engkau) menghinakan	dan	(Engkau) menghendaki	siapa	(Engkau) memuliakan	dan	(Engkau) menghendaki	dari	siapa	kekuasaan	(Engkau) cabut	dan	(Engkau) menghendaki
-------	----------------------	-----	----------------------	-------	---------------------	-----	----------------------	------	-------	-----------	----------------	-----	----------------------

تَشَاءُ ۚ يَدُكَ الْخَيْرُ ۚ إِذْ لَكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾ ثَوْبُجِ

malam	(Engkau) memasukkan	26	Maha Kuasa	sesuatu	setiap	atas	Engkau	sungguh	kebaikan	Engkau	tangan	dengan	(Engkau) menghendaki
-------	---------------------	----	------------	---------	--------	------	--------	---------	----------	--------	--------	--------	----------------------

فِي النَّهَارِ وَثَوْبُجِ النَّهَارِ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَمِيتِ

yang mati	dari	yang hidup	(Engkau) mengeluarkan	dan	malam hari	ke dalam	siang	(Engkau) memasukkan	dan	siang	ke dalam
-----------	------	------------	-----------------------	-----	------------	----------	-------	---------------------	-----	-------	----------

وَتُخْرِجُ الْمَمِيتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾

27	perhitungan	selain	dengan	(Engkau) menghendaki	siapa	(Engkau) memberi rezeki	dan	yang hidup	dari	yang mati	(Engkau) mengeluarkan	dan
----	-------------	--------	--------	----------------------	-------	-------------------------	-----	------------	------	-----------	-----------------------	-----

لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ

orang-orang yang beriman	selain	dari	pemimpin-pemimpin	orang-orang kafir	orang-orang yang beriman	(dia) mengambil / menjadikan	jangan
--------------------------	--------	------	-------------------	-------------------	--------------------------	------------------------------	--------

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَمِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنهُمْ

mereka	dari	(kalian) memelihara diri	bahwa	kecuali	sesuatu	dalam	Allah	dari	tidak ada	maka	itu	(dia) berbuat	siapa	dan
--------	------	--------------------------	-------	---------	---------	-------	-------	------	-----------	------	-----	---------------	-------	-----

ثِقَةً ۚ وَيُحَذِّرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾ قُلْ

katakanlah	28	tempat kembali	Allah	kepada	dan	Nya	diri	Allah	kalian	(Dia) memperingatkan	dan	suatu yang ditakuti
------------	----	----------------	-------	--------	-----	-----	------	-------	--------	----------------------	-----	---------------------

إِنْ تَخْفَوْا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوا ۚ يَعْلَمُ ۚ اللَّهُ ۚ وَيَعْلَمُ مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوا ۚ يَعْلَمُ ۚ اللَّهُ ۚ وَ

(Dia) mengetahui	dan	Allah	nya	(Dia) mengetahui	nya	(kalian) menampakkan	atau	kalian	dada-dada	di dalam	apa	(kalian) menyembunyikan	jika
------------------	-----	-------	-----	------------------	-----	----------------------	------	--------	-----------	----------	-----	-------------------------	------

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

29	Maha Kuasa	sesuatu	setiap	atas	Allah	dan	bumi	di	apa	dan	langit	di	apa
----	------------	---------	--------	------	-------	-----	------	----	-----	-----	--------	----	-----

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ															
(dia) memperbuat	apa	dan	yang dihadapkan	kebaikan	dari	(dia) memperbuat	apa	diri	tiap-tiap	mendapati	hari				
مِنْ سَوْءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَ بَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُ كُمْ اللَّهُ															
Allah	kalian	(Dia) memperingatkan	dan	yang jauh	masa	nya	di antara	dan	nya	di antara	bahwa	sekiranya	(dia) ingin	kejahatan / keburukan	dari
نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَعُوفٌ الْعِبَادِ ۖ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ															
Allah	(kalian) mencintai	kalian	adalah	jika	katakanlah	30	pada hamba-hamba	dengan	Maha Penyayang	Allah	dan	Nya	diri		
فَ اتَّبِعُونِي يُحِبُّكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرَ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ															
Maha Pengampun	Allah	dan	kalian	dosa-dosa	kalian	bagi	(Dia) memberi ampun	dan	Allah	kalian	(Dia) mencintai	aku	ikutilah	maka	
رَحِيمٌ ۖ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۚ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ															
(Dia) menyukai	tidak	Allah	sungguh	maka	(mereka) berpaling	jika	maka	Rasul	dan	Allah	taatlah	katakanlah	31	Maha Penyayang	
الْكَافِرِينَ ۚ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَ نُوحًا وَ آلَ إِبْرَاهِيمَ															
Ibrahim	keluarga	dan	Nuh	dan	Adam	(Dia) memilih	Allah	sesungguhnya		32	orang-orang kafir				
وَ آلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ۖ ذُرِّيَّةٌ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ															
Allah	dan	sebagian	dari	nya	sebagian	keturunan / anak-anak	33	seluruh alam	atas	Imran	keluarga	dan			
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۖ إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ															
Engkau	bagi	aku	menadzarkan	aku	sungguh	Tuhanku	Imran	isteri	(dia) berkata	ketika	34	Maha Mengetahui	Maha Mendengar		
مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا ۖ فَ تَقَبَّلْ مِنِّي ۚ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ															
35	Maha Mengetahui	Maha Mendengar	Engkau	Engkau	sungguh	ku	dari	terimalah	maka	yang berkhidmat / melayani	ku	perut	di dalam	apa	
فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ															
(dia) lahirkan	apa	dengan	lebih mengetahui	Allah	dan	seorang anak perempuan	nya	aku	melahirkan	ku	sungguh	Tuhanku	(dia) berkata	nya	(dia) melahirkan
وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ ۚ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ ۚ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ															
Engkau	dengan	nya	(aku) melindungi	aku	sungguh	dan	Maryam	nya	aku	menamai	aku	sungguh	dan	perempuan	seperti
وَ ذُرِّيَّتٍ هِيَ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۖ فَ تَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِ قَبُولٍ															
penerimaan	dengan	nya	Tuhan	nya	(Dia) menerima	maka	36	yang terkutuk	setan	dari	nya	keturunan / anak-anak	dan		
حَسَنٍ وَ أَتَبَتْهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَ كَفَلَهَا زَكْرِيَّا ۖ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا															
nya	atas	(dia) masuk	setiap kali	Zakaria	nya	(dia) memelihara	dan	yang baik	pertumbuhan	nya	(dia) menumbuhkan	dan	yang baik		
زَكْرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۚ قَالَ يَدِّ مَرْيَمَ أَنَّىٰ لَكَ هَذَا ۖ															
ini	engkau	bagi	dari mana	Maryam	wahai	(dia) berkata	makanan	nya	di sisi	(dia) mendapati	mimbar	Zakaria			
قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ ۚ بِ غَيْرِ حِسَابٍ ۖ															
37	perhitungan	selain	dengan	(Dia) menghendaki	siapa	(Dia) memberi rezki	Allah	sesungguhnya	Allah	sisi	dari	dia	(dia) berkata		

هٰذَاكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ هُوَ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً													
keturunan	Engkau	di sisi	dari	ku	untuk	berilah	Tuhanku	(dia) berkata	nya	Tuhan	Zakaria	(dia) berdoa	disanalah
طَيِّبَةً إِذْ لَكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ وَ نَادَىٰ هُ الْمَلَائِكَةُ وَ هُوَ قَائِمٌ													
yang berdiri	Dia	dan	malaikat-malaikat	nya	memanggil	maka	38	doa	Maha Mendengar	Engkau	sungguh	yang baik	
يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُ لَكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ													
perkataan	dengan	yang membenarkan	Yahya	dengan	engkau	(Dia) menggembirakan	Allah	bahwa	mimbar	di	(dia) sholat		
مِّنَ اللَّهِ وَ سَيِّدًا وَ حُصُورًا وَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ													
Tuhanku	(dia) berkata	39	orang-orang yang saleh	dari	nabi	dan	yang menahan diri	dan	ketua / pemimpin	dan	Allah	dari	
أَنِّي يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَ قَدْ بَلَغَ نَبِيَّ الْكِبَرِ وَ أَمْرَاتِي عَاقِرٌ قَالَ													
(Dia) berkata	mandul	ku	isteri	dan	ketuaan	ku	sampai pada	sungguh telah	dan	seorang anak	ku	bagi	(dia) ada bagaimana
كَ ذَٰلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً													
tanda	ku	bagi	jadikanlah	Tuhanku	(dia) berkata	40	(Dia) menghendaki	apa	(Dia) berbuat	Allah	itu	seperti	
قَالَ ءَايَةُ لَكَ إِلَّا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمَزًا وَ أَذْكَرُ													
ingatlah	dan	isyarat	kecuali	hari-hari	tiga	manusia	(engkau) berbicara dengan	bahwa tidak	engkau	tanda	(Dia) berfirman		
رَبِّ لَكَ كَثِيرًا وَ سَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ ﴿٤١﴾ وَ إِذْ قَالَتْ													
(dia) berkata	ketika	dan	41	waktu pagi	dan	waktu petang	di	bertasbihlah	dan	sebanyak-banyaknya	mu	Tuhan	
الْمَلَائِكَةُ يَ مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَ طَهَّرَكِ وَ اصْطَفَاكِ													
engkau	(Dia) memilih	dan	engkau	(Dia) mensucikan	dan	engkau	(Dia) memilih	Allah	sesungguhnya	Maryam	wahai	malaikat-malaikat	
عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾ يَ مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَ اسْجُدِي													
sujudlah	dan	engkau	Tuhan	kepada	taatlah	Maryam	wahai	42	seluruh alam	wanita-wanita	atas		
وَ أَرْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾ ذَٰلِكَ مِنْ أُنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ													
engkau	kepada	nya	(Kami) mewahyukan	ghaib	berita-berita	dari	itu	43	orang-orang yang ruku'	bersama	ruku'lah	dan	
وَ مَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ													
Maryam	(dia) memelihara	mereka	yang mana	mereka	anak-anak panah	(mereka) melemparkan	ketika	mereka	di sisi	engkau	adalah	tidak	dan
وَ مَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ													
malaikat-malaikat	(dia) berkata	ketika	44	(mereka) bersengketa	ketika	mereka	di sisi	engkau	adalah	tidak	dan		
يَ مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ أَسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَىٰ													
Isa	Al Masih	nya	nama	Nya	dari	kalimat	dengan	engkau	(Dia) menggembirakan	Allah	sesungguhnya	Maryam	wahai
﴿٤٥﴾ أَبْنُ مَرْيَمَ وَجِهَا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ مِنْ الْمُقَرَّبِينَ													
45	orang-orang yang didekatkan	termasuk	dan	akhirat	dan	dunia	di	terkemuka	Maryam	anak lelaki			

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَ كَهْلًا وَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾

46 orang-orang yang saleh termasuk dan dewasa dan buaian dalam manusia (dia) berbicara pada dan

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْهُ بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ

itu seperti (Dia) berfirman seorang manusia ku (dia) menyentuh belum dan seorang anak ku bagi ada bagaimana Tuhanku (dia) berkata

اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾

47 (dia) jadi maka jadilah nya bagi (Dia) berkata hanyalah maka sesuatu (Dia) menetapkan apabila (Dia) menghendaki apa (Dia) menciptakan Allah

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَ التَّوْرَةَ وَ الْإِنْجِيلَ ﴿٤٨﴾

48 Injil dan Taurat dan hikmah dan Al Kitab nya (Dia) mengajarkan dan

وَ رَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَذَىٰ قَدْ جِئْتُكُمْ بِ عَايَةٍ مِّنْ

dari ayat/tanda dengan kalian aku mendatangi sungguh telah aku bahwa Israil anak keturunan kepada seorang rasul dan

رَبِّكُمْ أَذَىٰ أَخْلَقُ لَكُمْ مِّنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَاَنْفُخْ

(aku) meniupkan lalu burung bentuk seperti tanah dari kalian untuk (aku) menciptakan aku bahwa kalian Tuhan

فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِ إِذْنِ اللَّهِ وَ أَبرئُ الْأَكْمَةِ وَ الْأَبْرَصِ

orang berpenyakit sopak dan orang buta (aku) menyembuhkan dan Allah izin dengan seekor burung (dia) menjadi maka nya ke dalam

وَ أَحْيِ الْمَوْتَىٰ بِ إِذْنِ اللَّهِ وَ أَنبِئْكُمْ بِ مَا تَأْكُلُونَ وَ مَا تَدْخِرُونَ

(kalian) simpan apa dan (kalian) makan apa dengan kalian (aku) memberi kabar dan Allah izin dengan orang mati (aku) menghidupkan dan

فِي بُيُوتِكُمْ إِن فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾

49 orang-orang yang beriman kalian adalah jika kalian bagi tanda benar-benar itu pada sesungguhnya kalian rumah-rumah di

وَ مُصَدِّقًا لِّ مَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَ لِأُحِلَّ لَكُمْ

kalian bagi (aku) menghalalkan untuk dan Taurat dari ku tangan antara apa terhadap yang membenarkan dan

بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَ جِئْتُكُمْ بِ عَايَةٍ مِّنْ رَبِّكُمْ

kalian Tuhan dari ayat/tanda dengan kalian aku mendatangi dan kalian atas (dia) diharamkan yang sebagian

فَاَتَّقُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ رَبُّكُمْ وَ رَبُّ رَبِّكُمْ فَاَعْبُدُوهُ ۚ

Dia sembahlah maka kalian Tuhan dan ku Tuhan Allah sesungguhnya 50 aku taatilah dan Allah bertakwalah maka

هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ

mereka dari Isa (dia) menyadari ketika maka 51 yang lurus jalan ini

الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ

kami orang-orang Hawariyun (dia) berkata Allah kepada ku penolong-penolong siapa (dia) berkata keingkaran / kekafiran

أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِ اللَّهِ وَ أَشْهَدُ بِ أَنَا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

52 orang-orang yang meyerahkan diri bahwa kami dengan saksikanlah dan Allah dengan kami beriman Allah penolong-penolong

رَبِّ نَا ءَامَنَّا بِ مَا أَنزَلَ ت وَ أَتَّبَعْنَا نَا الرَّسُولَ وَ أَكْتُبْنَا مَعَ																				
bersama		kami	tulislah	maka	Rasul		kami	mengikuti	dan	Engkau	menurunkan	apa	dengan	kami beriman	kami	Tuhan				
الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾ وَ مَكْرُوا وَ مَكَرَ اللَّهُ وَ اللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٥٤﴾																				
54		orang-orang yang merencana			sebaik-baik Allah		dan	Allah	(Dia) membuat rencana		dan	(mereka) membuat tipu daya		dan	53		orang-orang yang bersaksi			
إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ إِنِّي فَاعِلٌ بِكَ وَ رَافِعُكَ إِلَيَّ وَ مُطَهِّرُكَ																				
engkau		yang menyucikan		dan	kepadaKu		engkau	yang mengangkat		dan	engkau	yang mewafatkan		Aku	benar-benar	Isa	wahai	Allah (Dia) berfirman ketika		
مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ جَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ																				
(orang-orang) yang		di atas	engkau	(mereka) mengikuti		(orang-orang) yang	yang menjadikan		dan	(mereka) mengingkari / kafir		(orang-orang) yang	daripada							
كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ																				
(aku) memutuskan		lalu	kalian	tempat kembali		kepada-Ku		kemudian	kiamat	hari	kepada	(mereka) mengingkari / kafir								
بَيْنَكُمْ فِي مَا كُذِّبْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾ فَ أَمَا لِلَّذِينَ كَفَرُوا																				
(mereka) mengingkari / kafir		(orang-orang) yang		adapun	maka	55	(kalian) berselisih		nya	di dalam	kalian	adalah	apa	dalam	kalian	di antara				
وَ أَعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ مَا لَهُمْ																				
mereka		bagi	tidak	dan	akhirat		dan	dunia	di	sangat berat		siksaan	mereka	(Aku) siksa		maka				
مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَ أَمَا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ																				
kebajikan / kesalihan		(mereka) berbuat		dan	(mereka) beriman		(orang-orang) yang		adapun	dan	56	orang-orang yang menolong			dari					
وَ يُؤْتِيهِم أَجْرَهُمْ وَ اللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾ ذَلِكَ نَتْلُوهُ																				
nya		(Kami) membacakan		itu	57	orang-orang yang dzalim		(Dia) menyukai		tidak	Allah	dan	mereka	pahala	mereka	(Dia) menyempurnakan		maka		
عَلَيْكَ مِنْ الْآيَاتِ وَ الذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾ إِنَّ مَثَلَ																				
perumpamaan		sesungguhnya		58	yang penuh hikmah		Adz Dzikir / Al Quran		dan	ayat-ayat / bukti-bukti		dari	engkau	atas						
عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَ مَثَلِ ءَادَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ																				
nya		kepada	(Dia) berkata		kemudian	tanah	dari	nya	(Dia) menciptakan		Adam	perumpamaan	seperti	Allah	di sisi	Isa				
كُنْ وَ يَكُونُ ﴿٥٩﴾ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَ لَا تَكُن مِّنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾																				
60		orang-orang yang ragu-ragu			termasuk	(engkau) jadi		jangan	maka	engkau	Tuhan	dari	kebenaran	59	(dia) jadi		maka	jadilah		
فَ مَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَ قُلْ تَعَالَوْا																				
marilah		katakanlah		maka	ilmu / pengetahuan		dari	engkau	(dia) mendatangi		apa	sesudah	dari	nya	di dalam	engkau	(dia) membantah		siapa	maka
نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَ أَبْنَاءَكُمْ وَ نِسَاءَنَا وَ نِسَاءَكُمْ وَ أَنْفُسَنَا																				
kami		diri	dan	kalian	isteri-isteri		dan	kami	isteri-isteri		dan	kalian	anak-anak laki-laki		dan	kami	anak-anak laki-laki		(kami) memanggil	
وَ أَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَلُكُمْ فَ نَجْعَلُ لَّعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾																				
61		orang-orang yang berdusta			atas	Allah		kutukan	(kita) jadikan		maka	(kita) bermubahalah		kemudian	kalian	diri	dan			

إِنَّ هَذَا لَا هُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَ مَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَ إِنَّ اللَّهَ لَا هُوَ
Dia sungguh Allah sungguh dan Allah kecuali Tuhan dari tidak ada dan benar cerita dia sungguh ini sesungguhnya

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾
63 orang-orang yang merusak dengan Maha Mengetahui Allah sungguh maka (mereka) berpaling jika maka 62 Maha Bijaksana Maha Perkasa

قُلْ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا
kami di antara yang sama satu kalimat kepada marilah Kitab ahli / yang memiliki wahai katakanlah

وَ بَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَ لَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَ لَا يَتَّخِذَ
(dia) menjadikan tidak dan sesuatu Nya dengan (kita) menyekutukan tidak dan Allah kecuali (kita) menyembah bahwa tidak kalian antara dan

بَعْضُ نَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا
saksikanlah katakanlah maka (mereka) berpaling jika maka Allah selain dari Tuhan sebagian kita sebagian

بِ أَنَا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ
Ibrahim tentang (kalian) membantah mengapa Kitab ahli / yang memiliki wahai 64 orang-orang yang menyerahkan diri (islam) bahwa kami dengan

وَ مَا أَنزَلَتْ التَّوْرَةَ وَ الْإِنْجِيلَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ هَٰذَا ۚ فَ لَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾
65 (kalian) berfikir tidak maka apakah nya sesudah dari melainkan Injil dan Taurat (dia) diturunkan tidak dan

هَٰذَا أَنْتُمْ هَٰؤُلَاءِ حَاجِبٌ تُمْ فِي مَا لَا كُمْ بِهِ هَٰذَا عِلْمٌ فَ لِمَ
untuk maka pengetahuan nya dengan kalian bagi apa di dalam kalian berbantahan (mereka) ini kalian beginilah

تُحَاجُّونَ فِي مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ هَٰذَا عِلْمٌ وَ اللَّهُ يَعْلَمُ وَ أَنْتُمْ
kalian dan (Dia) mengetahui Allah dan pengetahuan nya dengan kalian bagi tidak ada apa di dalam (kalian) berbantahan

لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَ لَا نَصْرَانِيًّا
orang Nasrani tidak dan seorang Yahudi Ibrahim ada tidak 66 (kalian) mengetahui tidak

وَ لَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَ مَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾
67 orang-orang musyrik termasuk (dia) adalah tidak dan seorang yang menyerahkan diri seorang yang lurus (dia) adalah tetapi dan

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِ إِبْرَاهِيمَ لَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا هَٰذَا وَ هَذَا النَّبِيُّ وَ الَّذِينَ
(orang-orang) yang dan Nabi ini dan nya (mereka) mengikuti (orang-orang) yang bagi Ibrahim dengan manusia/orang paling dekat sesungguhnya

ءَامَنُوا ۖ وَ اللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾ وَ دَتَ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
Kitab ahli dari segolongan (dia) ingin 68 orang-orang yang beriman Pelindung Allah dan (mereka) beriman

لَوْ يُضِلُّونَ كُمْ وَ مَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَ مَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾ يَٰ أَهْلَ
ahli wahai 69 (mereka) menyadari tidak dan mereka diri melainkan (mereka) menyesatkan tidak dan kalian (mereka) menyesatkan sekiranya

الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ ۚ عَايَتِ اللَّهِ وَ أَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾
70 (kalian) menyaksikan kalian sedang Allah ayat-ayat dengan (kalian) mengingkari / kafir mengapa Kitab

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَ تَكْتُمُونَ الْحَقَّ										
kebenaran	(kalian) menyembunyikan	dan	kebatilan	dengan	kebenaran	(kalian) mencampur-adukkan	mengapa	Kitab	ahli	wahai
وَ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ وَقَالَتْ طَافِيَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ءَامِنُوا										
berimanlah	Kitab	ahli	dari	segolongan	(dia) berkata	dan	71	(kalian) mengetahui	kalian	sedang
بِ الَّذِي أُنزِلَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَجْهَ النَّهَارِ وَ أَكْفَرُوا ءَاخِرَ هُوَ										
nya	yang akhir	ingkarilah	dan	siang	wajah/permulaan	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	atas	(dia) diturunkan	yang dengan
لَعَلَّ لَهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾ وَ لَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ										
sesungguhnya	katakanlah	kalian	agama	(dia) yang mengikuti	siapa	kepada	melainkan	(kalian) percaya	jangan dan	72 (mereka) kembali mereka supaya
الْهُدَى هُدَى اللَّهِ أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيَ تُمْ أَوْ يُحَاجُّوْكُمْ										
kalian	(mereka) membantah	atau	kalian	diberi	apa	seperti	seseorang	(dia) diberikan	bahwa	Allah petunjuk petunjuk
عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَ اللَّهُ										
Allah	dan	(Dia) menghendaki	siapa	nya	(Dia) memberi	Allah	tangan di	karunia	sesungguhnya	katakanlah kalian Tuhan di sisi
وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَ اللَّهُ ذُو الْفَضْلِ										
karunia	Yang memiliki	Allah	dan	(Dia) menghendaki	siapa	Nya	rahmat	dengan	(Dia) menentukan	73 Maha Mengetahui Maha Luas
الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ وَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَّا بِهِ قِنطَارٍ										
harta yang banyak	dengan	nya	(engkau) mempercayakan	jika	siapa	Kitab	ahli	dari	dan	74 yang besar
يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَ مِنْهُمْ مَّنْ إِنْ تَأْمَنَّا بِهِ دِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ										
engkau	kepada	nya	(dia) mengembalikan	tidak	satu dinar	dengan	nya	(engkau) mempercayakan	jika	siapa mereka dari dan engkau kepada nya (dia) mengembalikan
إِلَّا مَا دُمَّتْ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي										
pada	kami	atas	tidak ada	(mereka) berkata	mereka	bahwa	dengan	itu	berdiri	nya atas engkau selalu apa kecuali
الْأَمِينِ سَبِيلٌ وَ يَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَ هُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾										
75	(mereka) mengetahui	mereka	sedang	dusta	Allah	atas	(mereka) berkata	dan	jalan	orang-orang ummi
بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِهِ عَهْدُهُ وَ أَتَقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾										
76	orang-orang yang bertakwa	(Dia) menyukai	Allah	sungguh	maka	(dia) bertakwa	dan	nya	janji	dengan (dia) menepati siapa ya/benar
إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَ أَيْمَنِ هُمْ ثَمَنًا قَلِيلًا										
sedikit	harga	mereka	sumpah	dan	Allah	janji	dengan	(mereka) membeli / menukar	(orang-orang) yang	sesungguhnya
أُولَٰئِكَ لَا خَلْقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَ لَا يَنْظُرُ										
(Dia) melihat	tidak	dan	Allah	mereka	(Dia) berbicara dengan	tidak	dan	akhirat	di	mereka bagi bagian tidak (mereka) itu
إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَ لَا يُزَكِّيهِمْ وَ لَا هُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾										
77	pedih	siksaan	mereka	bagi	dan	mereka	(Dia) mensucikan	tidak	dan	kiamat hari mereka kepada

وَ إِنْ مِنْهُمْ لَ فَرِيقًا يَلُونِ السِّنَّةَ هُمْ بِ الْكِتَابِ لِ تَحْسَبُو ه												
nya	(kalian)	menyangka	supaya	kitab	pada	mereka	lidah	(mereka)	memutar-mutar	segolongan	benar-benar	mereka dari sungguh dan
مِنْ الْكِتَابِ وَ مَا هُوَ مِنْ الْكِتَابِ وَ يَقُولُونَ هُوَ مِنْ												
dari	dia	(mereka)	berkata	dan	Al Kitab	dari	dia	tidak	dan	Al Kitab	dari	
عِنْدِ اللَّهِ وَ مَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَ يَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ												
kedustaan	Allah	atas	(mereka)	berkata	dan	Allah	sisi	dari	dia	bukan	dan	Allah sisi
وَ هُمْ يَعْلَمُونَ مَا كَانَ لِ بَشَرٍ أَنْ يُوتِيَ هُ اللَّهُ الْكِتَابَ												
Al Kitab	Allah	nya	(Dia)	memberikan	bahwa	manusia	bagi	ada	tidak	78	(mereka)	mengetahui mereka sedang
وَ الْحُكْمَ وَ النُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولُ لِ لِنَّاسٍ كُونُوا عِبَادًا لِ ي مِنْ												
dari	ku	bagi	penyembah-penyembah	jadilah	manusia	kepada	(dia)	berkata	kemudian	kenabian	dan	hikmah dan
دُونِ اللَّهِ وَ لَكِنْ كُونُوا رَبَّنِيِّنَ بِ مَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ												
(kalian)	mengajarkan	kalian	adalah	apa	dengan	orang-orang	rabbani	jadilah	tetapi	dan	Allah	selain
الْكِتَابِ وَ بِ مَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ٧٩ وَ لَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ												
bahwa	kalian	(dia)	menyuruh	tidak	dan	79	(kalian)	pelajari	kalian	adalah	apa	dengan dan Al Kitab
تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّنَ أَرْبَابًا أ يَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ بَعْدَ												
sesudah	ke kafiran	dengan	kalian	(dia)	memerintah	apakah	tuhan-tuhan	para Nabi	dan	malaikat-malaikat	(kalian)	menjadikan
إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ٨٠ وَ إِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَ مَا آتَيْنَاكُمْ												
kalian	Aku	memberi	apa	sungguh	para Nabi	perjanjian	Allah	(Dia)	mengambil	ketika	dan	80 orang-orang yang berserah diri (muslim) kalian ketika
مِّنْ كِتَابٍ وَ حِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْكُمْ لَ مَا												
apa	terhadap	yang	membenarkan	seorang	rasul	kalian	(dia)	mendatangi	kemudian	hikmah	dan	Kitab dari
مَعَكُمْ لَ تُؤْمِنُونَ بِ هِ وَ لَ تَنْصُرُونَهُ قَالَ ء أَقْرَرْتُمْ وَ أَخَذْتُمْ												
kalian	mengambil	dan	kalian	berikrar	apakah	(Dia)	berfirman	nya	(kalian)	menolong	sungguh	dan nya dengan (kalian) beriman sungguh kalian bersama
عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَ أَشْهَدُوا وَ أَنَا مَعَكُمْ												
kalian	bersama	Aku	dan	saksikanlah	maka	(Dia)	berfirman	kami	berikrar	(mereka)	berkata	Ku perjanjian itu atas
مِّنَ الشَّاهِدِينَ ٨١ فَ مَن تَوَلَّى بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ												
mereka	(mereka)	itu	maka	itu	sesudah	(dia)	berpaling	siapa	maka	81	yang	menyaksikan dari
الْفَاسِقُونَ ٨٢ فَ غَيَّرَ دِينَ اللَّهِ يَبْغُونَ وَ لَ هُوَ أَسْلَمَ مَن فِي												
di	siapa	(dia)	menyerahkan	diri	Nya	bagi	dan	(mereka)	mencari	Allah	agama	selain maka apakah 82 orang-orang yang fasik
الْسَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ طَوْعًا وَ كَرْهًا وَ إِلَيَّ هِ يُرْجَعُونَ ٨٣												
83	(mereka)	dikembalikan	Nya	kepada	dan	terpaksa	dan	dengan	taat	bumi	dan	langit

قُلْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَ مَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَ مَا أُنْزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ																	
Ibrahim	atas	(dia) diturunkan	apa	dan	kami	atas	(dia) diturunkan	apa	dan	Allah	dengan	kami beriman	katakanlah				
وَ إِسْمَاعِيلَ وَ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ وَ الْأَسْبَاطِ وَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ																	
Musa	(dia) diberikan	apa	dan	anak-anak keturunan			dan	Ya'kub	dan	Ishaq	dan	Ismail	dan				
وَ عِيسَىٰ وَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ																	
mereka	dari	satu	antara	(kami) membeda-bedakan			tidak	mereka	Tuhan	dari	para Nabi	dan	Isa	dan			
وَ نَحْنُ لَا هُوَ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾ وَ مَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ																	
tidak	maka	agama	Islam	selain	(dia) mencari	siapa	dan	84	orang-orang yang menyerahkan diri (muslim)			Nya	kepada	kami	dan		
يُقْبَلَ مِنْهُ وَ هُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾ كَيْفَ																	
bagaimana	85	orang-orang yang rugi			termasuk	akhirat	di	dia	dan	nya	dari	(dia) diterima					
يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَ شَهِدُوا أَنَّ																	
bahwa	(mereka) bersaksi	dan	mereka	iman	sesudah	(mereka) mengingkari/kafir			kaum	Allah	(Dia) memberi petunjuk						
الرَّسُولَ حَقًّا وَ جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَ اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ																	
kaum	(Dia) memberi petunjuk			tidak	Allah	dan	keterangan-keterangan		mereka	(dia) mendatangi	dan	benar	Rasul				
الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاءُ هُمُ الَّذِينَ عَلَيَّاهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ																	
Allah	kutukan	mereka	atas	bahwa	mereka	balasan	(mereka) itu		86	orang-orang yang dzalim							
وَ الْمَلَائِكَةِ وَ النَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ																	
(dia) diringankan	tidak	nya	di	dalam	orang-orang yang kekal			87	semua	manusia	dan	malaikat-malaikat	dan				
عَذَابُهُمُ الْعَذَابُ وَ لَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ																	
dari	(mereka) bertaubat	(orang-orang) yang			kecuali	88	(mereka) diberi tangguh			mereka	tidak	dan	siksaan	mereka	dari		
بَعْدَ ذَٰلِكَ وَ أَصْلَحُوا وَ إِنْ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ																	
(orang-orang) yang	sesungguhnya	89	Maha Penyayang	Maha Pengampun	Allah	benar-benar	(mereka) membuat perbaikan (kesalahan)			dan	itu	sesudah					
كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَّنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ																	
mereka	taubat	(dia) diterima	tidak	kekafiran	(mereka) bertambah		kemudian	mereka	keimanan	sesudah	(mereka) mengingkari/kafir						
وَ أُولَٰئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ مَاثُوا وَ هُمْ																	
mereka	sedang	(mereka) mati	dan	(mereka) mengingkari/kafir			(orang-orang) yang	sesungguhnya	90	orang-orang yang sesat			mereka	(mereka) itu	dan		
كُفَّارٌ وَ لَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِّلَّةٌ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَ لَوْ																	
walaupun	dan	emas	bumi	sepuh	mereka	satu	dari	(dia) diterima			tidak	maka	kafir				
أَفْتَدَىٰ بِهِ أُولَٰئِكَ لَمْ هُمْ عَذَابُ أَلِيمٌ وَ مَا لَمْ هُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٩١﴾																	
91	orang-orang yang menolong			dari	mereka	bagi	tidak	dan	yang	pedih	siksa	mereka	bagi	(mereka) itu	nya	dengan	(dia) menebus diri

Riwayat Hidup Penyusun

Nama Lengkap : Norma Arbia Juli Setiwan

Tempat dan Tanggal lahir : Wonosobo, 31 Juli 1970

Alamat sekarang : Jl. H. Sinda II No. 120 RT 10 RW 04 Kelurahan Beji Kecamatan Beji Depok, Jawa Barat Indonesia.

Pendidikan :

1. TK LSD Tanjung Pandan Belitung
2. SD N 33/SD Pekauman 6 Tegal
3. SMP N 1 Slawi
4. SMA N 1 Yogyakarta

Pekerjaan : Wiraswasta

SINOPSIS

Buku Belajar Bahasa Arab Melalui Al Qur'an ini merupakan buku yang akan membantu pembaca mengenal kosa kata bahasa Arab yang dipakai di dalam Al Qur'an. Sebagai Kitab Suci yang menjadi pedoman bagi Umat Islam, tentu sudah menjadi kewajiban bagi setiap muslim untuk memahami dan mengerti makna yang ada di dalamnya. Oleh karena kitab Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, maka mempelajari bahasa Arab dapat menjadi prasyarat bagi umat Islam untuk dapat memahami Al Qur'an dengan benar. Ayat-ayat di dalam Al Qur'an diurai menjadi kata-kata yang menyusun ayat tersebut dan setiap kata diberikan arti yang paling mendekati. Perulangan kata adalah hal yang sangat lumrah dalam sebuah kalimat, hal ini juga terdapat di dalam Al Qur'an, bahkan ada kelompok kata yang banyak diulang-ulang di dalamnya. Bukan tanpa maksud jika perulangan itu terjadi tetapi ini menjadikan pembaca akan lebih sering menemukan kata-kata yang sama dan mengingatnya. Dengan mengacu pada Mushaf Madinah ayat-ayat yang disajikan dalam buku ini mengikuti standard yang umum di pakai oleh kaum Muslimin di dunia Islam umumnya, meskipun ada beberapa perbedaan dengan penulisan pada Mushaf resmi dari departemen Agama, namun perbedaan tersebut tidak terlalu mencolok sehingga tetap mudah dipelajari dan dipahami oleh mereka yang belum terbiasa dengan Mushaf Madinah. Dengan membaca buku ini pembaca akan dapat mendalami lebih lanjut makna dari ayat-ayat di dalam Al Qur'an.

AMANAH MEDIA

Email : amanahmedia@gmail.com

Wa: 08980614109